

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 310
Sitzung vom 25/02/2013
Seduta del

Betreff:

Umweltverträglichkeitsprüfung.
Genehmigung des Ausführungsprojektes
für die im Zuge des Ausbaus der
Pustertaler Straße SS49 im Abschnitt
Autobahnausfahrt – Bruneck festgelegten
Ausgleichsmaßnahmen.

Antragsteller: Autonome Provinz Bozen,
Amt für Straßenbau Nord/Ost.

Oggetto:

Valutazione impatto ambientale.
Approvazione del progetto esecutivo per le
misure di compensazione stabilite nel corso
della sistemazione della strada della
Pusteria SS49 nel tratto uscita autostrada –
Brunico.

Proponente: Provincia Autonoma di
Bolzano, Ufficio strade nord/est

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

29.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 5. April 2007, Nr. 2, "Umweltprüfung für Pläne und Programme" regelt das Verfahren zur Durchführung der Umweltverträglichkeitsprüfung für Projekte.

Die Landesregierung hat das Vorprojekt für den Ausbaus der Pustertaler Straße SS49 mit Beschluss Nr. 4295 vom 14.11.2005 im Sinne des Landesgesetzes vom 24. Juli 1998, Nr. 7 mit einer Reihe von Auflagen genehmigt.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 3884 vom 18.09.2006 das entsprechende Ausführungsprojekt für den Ausbau der Pustertalerstraße SS49 im Abschnitt Natz/Schabs, Mühlbach und Vintl. Baulos 1 – Untervintl - Verlegung der Rienz mit einer Reihe von Auflagen genehmigt.

Mit Schreiben vom 20.12.2012, Prot. Nr. 10.3/23.02/685914 hat das Amt für Straßenbau Nord-Ost um Genehmigung des Ausführungsprojektes für folgende durchzuführenden Ausgleichsmaßnahmen angesucht:

1. Renaturierung der Mündung des Ternerbachs;
2. Renaturierung der Mündung des Winnebachs;
3. Renaturierung des Biotops Ilstern.

Der Umweltbeirat hat mit Gutachten Nr. 3/2013 vom 06.02.2013 im Sinne des Artikels 15, Absatz 13 des Landesgesetzes vom 5. April 2007, Nr. 2 festgestellt, dass das gegenständliche Ausführungsprojekt dem genehmigten Einreichprojekt entspricht bzw. die in den Beschlüssen der Landesregierung Nr. 4295 vom 14.11.2005 bzw. Nr. 3884 vom 18.09.2006 gestellten Auflagen erfüllt worden sind.

Der Umweltbeirat hat das gegenständliche Einreichprojekt unter folgenden Bedingungen befürwortet:

La legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, "valutazione ambientale per piani e programmi" prevede la procedura per la valutazione ambientale per progetti.

La Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 4295 del 14.11.2005 ai sensi della legge provinciale del 24 luglio 1998, n. 7 il progetto preliminare per la sistemazione della strada della Pusteria SS49 con una serie di condizioni.

La Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 3884 del 18.09.2006 il progetto definitivo per la sistemazione della strada della Pusteria SS49 nel tratto Naz-Sciaves, Rio Pusteria e Vandoies. 1. lotto – Vandoies di Sotto - spostamento della Rienza con una serie di condizioni.

Con nota del 20.12.2012 n. di prot. 10.3/23.02/685914 l'Ufficio strade nord/est chiede l'approvazione del progetto esecutivo per le seguenti misure di compensazione:

1. Rinaturalizzazione della foce del Rio Terento;
2. Rinaturalizzazione della foce del Rio Vena;
3. Rinaturalizzazione del Biotopo Ilstern.

Il comitato ambientale con parere n. 3/2013 del 06.02.2013 ha constatato ai sensi dell'art. 15, comma 13, della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2 che il presente progetto esecutivo corrisponde al progetto definitivo e alle condizioni stabilite nelle deliberazioni della Giunta provinciale n. 4295 del 14.11.2005 e n. 3884 del 18.09.2006.

il comitato ambientale ha approvato il progetto esecutivo delle opere in oggetto alle seguenti condizioni:

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Zyklopenmauern sind ausschließlich mit örtlich vorkommenden Gesteinsarten auszuführen und müssen begrünt werden. 2. Die Zufahrtsstraßen für Rettungsfahrzeuge müssen begrünt werden. 3. Die Vorschriften des Amtes für Landschaftsökologie 28.4 für die betroffene Fläche innerhalb des Biotops müssen eingehalten werden. 4. Die Durchführung der Renaturierungsmaßnahmen muss von einem Fischereifachmann begleitet und beaufsichtigt werden. 5. Während der Arbeiten im Bachbett (Bachquerungen) muss das betroffene Gewässer zur jeweils gegenüberliegenden Uferseite umgeleitet oder vorübergehend verrohrt werden, damit eine möglichst geringe Wassertrübung verursacht wird. 6. Während der Arbeiten ist darauf zu achten, dass kein Zementgemisch in das Gewässer gelangt. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Muri ciclopici devono essere realizzati soltanto con tipi di pietre reperibili in loco e devono essere rinverditi. 2. Le strade d'accesso per veicoli di salvataggio devono essere rinverdite. 3. Nell'area all'interno del Biotopo devono essere rispettate in sede di esecuzione dei lavori le indicazioni dell'Ufficio ecologia del paesaggio 28.4 4. I lavori di rinaturalizzazione devono essere accompagnati e sorvegliato da un esperto ittico. 5. Durante i lavori in alveo (attraversamenti), il torrente deve essere deviato verso la sponda opposta, oppure l'acqua deve essere fatta defluire attraverso un tubo, in modo che l'acqua venga intorbidata il meno possibile. 6. Durante i lavori si dovranno prendere le dovute cautele che il cemento non venga in contatto con l'acqua. |
|---|---|

7. Der Beginn der Arbeiten im Bachbett ist mindestens 10 Tage vorher schriftlich dem Amt für Jagd und Fischerei und dem zuständigen Fischwasserbewirtschafter zu melden, welche zu einem Lokalausweis mit der ausführenden Firma eingeladen werden müssen, damit verbindliche Maßnahmen zum Schutz des Fischbestandes vereinbart und rechtzeitig durchgeführt werden können. Sollte eine Abfischung der Fische mit dem Elektrogerät in dem von den Arbeiten betroffenen Bachabschnitt notwendig sein, muss der Antragsteller die Durchführung derselben in Absprache mit dem betroffenen Fischwasserbewirtschafter gewährleisten und hat jedenfalls die entsprechenden Kosten zu tragen.
8. Für allfällige Schäden am Fischbestand, die während der Bauarbeiten, durch Missachtung der Vorschriften oder unsachgemäße Maßnahmen entstehen, und für eventuelle Spesen für die Durchführung von Maßnahmen zum Schutz des Fischbestandes ist eine angemessene Schadenersatzleistung zu leisten.
9. Die detaillierte Ausführungsplanung aller drei Bereiche (Winnebach und des Terner Bach und Ilsterner Au) bezüglich ökologischer Einbindung ist mit den zuständigen Ämtern abzuklären. Besonderes Augenmerk ist bei der Ilsterner Au auf die Absenkungskoten der einzelnen Teilbereiche zu schenken. Die Geländemodellierung und die Wiedereinbringung von pflanzlichen und/oder organischen Materials muss entsprechend abgeklärt werden. Ebenso muss der Verlauf des neuen Gerinnes, die Art der Einbeziehung des Eckerbaches und die Morphologie und Lage der vorgesehenen Teiche definiert werden.
7. L'inizio dei lavori nell'alveo é da comunicare almeno 10 giorni prima per iscritto all'Ufficio caccia e pesca e all'acquicoltole interessato, i quali devono essere invitati ad un sopralluogo insieme alla ditta esecutrice per poter concordare ed effettuare in tempo misure a tutela del patrimonio ittico. Qualora si rendesse necessario provvedere ad un recupero dei pesci nel tratto interessato dai lavori tramite l'impiego dello storditore elettrico, il richiedente è tenuto a garantire l'esecuzione di tale recupero concordandone l'esecuzione con l'acquicoltole interessato e ne deve assumersi in ogni caso i relativi costi.
8. E` previsto un adeguato risarcimento di eventuali spese per l'esecuzione di provvedimenti a tutela del patrimonio ittico e di qualsiasi danno arrecato al patrimonio ittico causato durante i lavori, dall'omissione delle prescrizioni oppure da lavori eseguiti senza la necessaria competenza.
9. La progettazione dettagliata concernente l'inserimento ecologico di tutti e tre ambiti (Rio Terento, Rio Vena e Biotopo Ilstern) deve essere concordata con gli uffici provinciali competenti. Particolare attenzione dovrà essere rivolta alle quote di abbassamento dei singoli ambienti del Biotopo Ilstern. Il modellamento ed il reinserimento di sostanze biologiche e/o organiche dovrà essere definito chiaramente. Dovranno essere definiti anche il percorso del nuovo torrente, il modo di inclusione del Rio Ecker, la morfologia e la posizione degli stagni previsti.

10. Die morphologische Gestaltung der Rienz im Bereich der Au muss eine möglichst große Strömungs- Breiten- und Tiefenvariabilität aufweisen.

11. Bei der Durchführung aller Maßnahmen muss eine ökologische Baubegleitung vorgesehen werden. Nach Ende der Arbeiten muss von Seiten der Baubegleitung ein Endbericht für die Bauabnahme gemäß Art. 18 des Landesgesetzes Nr. 2/2007 beim Amt für UVP vorgelegt werden.

Die Landesregierung teilt die Bewertungen und Auflagen des Umweltbeirates.

Die Landesregierung

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

1. das Ausführungsprojekt für die im Zuge des Ausbaus der Pustertaler Straße SS49 im Abschnitt Autobahnausfahrt – Bruneck festgelegten Ausgleichsmaßnahmen zu genehmigen, wobei die im Gutachten des Umweltbeirates Nr. 3/2013 enthaltenen Auflagen einzuhalten sind.
2. diesen Beschluss im Amtsblatt der Region und auf den Web-Seiten des Landes Südtirol zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN

10. La struttura morfologica della Rienza nell'ambito dell'isola fluviale dovrà assumere una grande varietà sia per quanto riguarda le correnti che la larghezza e la profondità.

11. Per l'esecuzione di tutte le misure dovrà essere previsto un accompagnamento ecologico. A fine lavori dovrà essere redatta una relazione finale per il collaudo ai sensi dell'art. 18 della legge provinciale n. 2/2007 da presentare all'Ufficio VIA.

La Giunta provinciale condivide le valutazioni e condizioni imposte dal comitato ambientale.

La Giunta provinciale

delibera

ad unanimità dei voti legalmente espressi

1. di approvare il progetto esecutivo per le misure di compensazione stabilite nel corso della sistemazione della strada della Pusteria SS49 nel tratto uscita autostrada – Brunico, alle condizioni imposte dal comitato ambientale nel parere n. 3/2013
2. di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito internet della Provincia Autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.